Архивски знак:_____
Рок на чување:_____год.
_____20___ год.
Потпис,
_____

З А П И С Н И К
за извршен инспекциски надзор

Ип 1 бр. 57-34
Датум: 18.4.2022 година

1) Податоци за субјектот на инспекцискиот надзор

Назив на субјектот на надзор	Друштво за производство, трговија и услуги КОРПУС ДЕЛИКТИ РЕКОРДС ДООЕЛ, Скопје (**во натамошниот текст: Друштво)**	
Седиште/адреса на субјектот	ул.„4-ти Јули„ бр. 42-1/1, Скопје	
Адреса за е-пошта	corpus@t-home.mk	
Телефон	(075) 477-911	
Матичен број на субјектот		
Даночен број на субјектот		
Жиро-сметка		
Банка депонент	Халкбанк АД, Скопје	
Одговорно лице на субјектот:		
Име и презиме, управител	Телефон	Е-пошта

2) Податоци за инспекцискиот надзор

Вид на инспекциски надзор	1. РЕДОВЕН	**2. ВОНРЕДЕН**	3. КОНТРОЛЕН

Датум на почеток на инспекцискиот надзор	12 и 18.4.2022 г.	Време на почеток на инспекцискиот надзор	11.00
Датум на завршување на инспекцискиот надзор	18.4.2021 г.	Време на завршување на инспекцискиот надзор	14.00
Назив на објектот-инсталацијата каде се врши надзорот	Службени простории на Сектор за управен и инспекциски надзор - Скопје (објект на „Нова Македонија“)		

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ “ бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk

Приоритетна дејност на субјектот каде се врши надзорот	Издавање на книги (шифра: 58.11)
Адреса на објектот-инсталацијата каде се врши надзорот	ул. „Св. Кирил и Методиј " бр. 54 – Скопје

3) Инспекциски надзор е извршен врз основа на:

-Налог Ип.1 бр. 57-34 од 8.4.2022 г., издаден од раководителот на Секторот за управен и инспекциски надзор на МК – главен инспектор, а во врска со иницијативата бр. 21-3142/1 од 16.3.2022 г., доставена од Секторот за дејности од областа на културата и уметноста во МК, за недоставени Наративни и финансиски извештаи за реализација на 2 проекти од 2021 година на Друштвото.

4) Инспекцискиот надзор е извршен од: [redacted] советник - инспектор во Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура. За почетокот на вршењето на надзорот, со Допис Ип 1 бр. 57-34 од 11.4.2022 г., со закажан термин на ден 12.4.2022 г., во 11.00 часот е известен субјектот на надзорот во согласност со член 69 став (2) од Законот за инспекциски надзор.

5.)**Предмет на инспекцискиот надзор**, којшто е планиран со Месечниот план за работа дел. бр.57-49/4 од 5.4.2022 г., на Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура на РСМ за м.април е од аспект на примена на член 68 од Законот за културата, односно наменското користење на средствата, доделени од Буџетот на РСМ, преку Министерството за култура за финансирање на проектите **„Монографија Мизар 1981-2021 Откровенија"**, согласно со Договорот бр. 20-5454/1 од 29.4.2021 г., и проектот **„Македонска Рок Историја на дупол Винил"** согласно со Договорот бр. 20-5456/1 од 29.4.2021 г.за учество во финансирање на проект од национален интерес во културата од областа на музичка и музичко - сценска дејност за 2021 г. и постапување по обврската во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот/проектите до МК да биде доставен извештај за реализација, кој содржи наративен приказ за реализација на проектот, спецификација за вкупно потрошените средства за реализација на Проектот, договори, сметки, фактури, банковни изводи, конечен финансиски извештај со сите износи на потрошени средства и извори на финансирање.

Основ: член 82 став (1) и член 68 од **Законот за културата** („Сл. весник на РМ" бр. 31/98, 49/2003, 82/2005, 24/2007, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16, 11/18 и 23/19), а во врска со член 71 став (1) од Законот за инспекциски надзор („Сл. весник на РСМ" бр. 102/2019).

6.)Во извршувањето на овој инспекциски надзор:

Не се употребени листите за проверка, од причина што станува за вонреден инспекциски надзор, а истите се задолжителни при редовен инспекциски надзор согласно со член 70 став 3 од Законот за инспекциски надзор.

7.)За време на извршувањето на инспекцискиот надзор, субјектот на надзор беше претставуван од:

Име и презиме	Телефон	Е-пошта
управител		

8.)За време на извршувањето на инспекцискиот надзор беа присутни други лица.

Име и презиме	Својство
/	/

9.) Инспекторот кој го изврши инспекцискиот надзор, пред почетокот на надзорот, на претставникот на субјектот на надзор, му ги презентира целите и предметот/опфатот на вонредниот инспекциски надзор и му ги објаснија правата и обврските на присутното лице, субјектот на надзор.

10.)Во инспекцискиот надзор се констатирани следните **наоди за утврдената фактичка состојба:**

-Видно од апликацијата/пријавата Уп 1 бр. 20-2939 од 12.11.2020 година, Друштвото конкурирало до Министерството за култура со Проектот „Монографија: Мизар Откровенија 1981-2021" (со вкупно побаран буџет за истиот од 600.000 денари), од областа на Музичка и музичко-сценска дејност а со Решението за прифаќање на проектот Уп 1 бр. 20-2939/2020 од 23.2.2021 година, бил избран Проектот „Монографија Мизар 1981-2021 Откровенија" како проект од национален интерес во културата за 2021 година и се одобрени средства за истиот во износ од 178.500

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ" бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk

денари за печатење на монографијата. На 19.5.2021 година Друштвото до МК се обратило со барање за исплата на дел од одобрените средства за реализација на горе наведениот проект заведено со приемен штембил на МК бр.20-6737/1. Друштвото со допис од 25.10.2021 година бр.20-12424/1 го известило МК дека поради здравствени причини не е во можност да го реализира проектот до 10.12.2021 година согласно член 3 став (1) од Договорот и бара пролонгирање на рокот за реализација на истиот. Со известување бр.20-12424/3 од 2.11.2021 г., МК го известило Друштвото дека Комисијата за музичка и сценско уметничка дејност одобрила пролонгирање на рокот за реализација со прецизен датум но не покасно од 31.12.2021 г., согласно член 3 од Договорот. Во меѓувреме МК неможело да оствари контакт со Друштвото ниту пак бил доставен Наративен и финансиски извештај за реализација на проектот поради што нема авансно преведено средства. Оттука, од страна на Секторот за дејности од областа на културата и уметноста е доставено Барање бр.21-3142/1 од 16.3.2022 година, за вршење на инспекциски надзор до Секторот за управен и инспекциски надзор. На 1.4.2022 година Друштвото до Секторот за дејности од областа на културата и уметноста со Допис бр.21-5066/1 доставил Образец за Наративен и финансиски извештај (кој содржел неплатена Ф-ра бр.0144-2022 од 29.3.2022 од доверителот ДПТУ БРАНКО ГАПО ДООЕЛ Скопје, за печатење на Монографијата во 400 примероци во износ од 308.400 денари, како и Монографијата во 3 примероци) и барање за исплата на одобрените средства за Монографијата, за што со Допис бр.21-3142/2 од 5.4.2022 година е известен Секторот за управен и инспекциски надзор.

При надзорот, на присутното лице од страна на инспекторот му беше УКАЖАНО за доследно спроведување на член 3 став (1) од Договорот за реализација на проектот до 10.12.2021 година а по исклучок доколку има објективни причини заклучно со 31.12.2021 година.

-Видно од втората апликацијата/пријавата Уп 1 бр. 20-4553 од 12.11.2020 година, Друштвото конкурирало до Министерството за култура со Проектот „Македонска Рок историја на дупол Винил" (со вкупно побаран буџет за истиот од 300.000 денари), од областа на Музичка и музичко-сценска дејност а со Решението за прифаќање на проектот Уп 1 бр. 20-4553/2020 од 23.2.2021 година, бил избран Проектот „Македонска Рок историја на дупол Винил" како проект од национален интерес во културата за 2021 година се одобрени средства за истиот во износ од 127.500 денари (за печатење на плочи 90.000 денари и печатење на омоти 37.500 денари).

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ " бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk

-Согласно со член 3 став (1) од Договорот според којшто, меѓудругото е предвидено преведувањето на финансиските средства од страна на МК да се врши во согласност со доставено писмено барање од страна на корисникот за исплата на средства, изјава за наменско користење на средствата и соодветни договори (авторски и изведувачки), како и **оперативниот и финансиски план за реализација на проектот, односно за користење буџетски средства** пополнет на образецот објавен на веб-страната на МК, корисникот на 19.5.2021 г. до МК има доставено БАРАЊЕ за исплата на средства, со приемен штембил на МК бр.20-6736/1 за исплата на дел од одобрените средства, во прилог со пополнет ОБРАЗЕЦ за оперативен и финансиски план од 28.4.2021 г., со којшто се предвидени следниве трошоци во вкупен износ од 320.000 денари, од кои за: Печатење на плочи во Австрија 90.000денари и 37.500 денари печатење на омоти – (средства обезбедени од МК) и 192.500 денари од сопствени извори за собирање на материјалот, правење на мастеринг, транспорт, царина, дизајн, прелом и промоција.

- Во однос на обврската од **член 68 став (3) од Законот за културата** и член 5 став (1) од Договорот, во рок од еден месец сметано од денот на завршувањето на Проектот (забелешка: според членот 5 став 1 од Договорот заклучно со 20.11.2021 г., а по исклучок доколку постојат објективни причини заклучно со 31.12.2021 г.), до МК да биде доставен **извештај за реализацијата на проектот**, кој содржи: наративен приказ за реализација на проектот, спецификација за вкупно потрошените средства (Образец-Финансиски извештај за реализација на Проектот, достапен на веб-локацијата на МК), договори, сметки, фактури, банкови изводи, конечен финансиски извештај со сите износи на потрошени средства и извори на финансирање, Друштвото до МК до денот на надзорот **нема доставено наративен и финансиски извештај за реализација** на Проектот „Македонска Рок историја на дупол Винил", за што при надзорот беше укажано од страна на инспекторот за доследно спроведување на обврската од член **68 став (3) од Законот за културата** и член 5 став (1) од Договорот.

- Во однос на обврската од член 8 од Договорот, според којашто корисникот бил должен во рок од 15 (петнаесет) дена пред реализацијата на проектот до Министерсвото за култура по електронска пошта на адресата info@kultura.gov.mk да достави известување за денот, местото и времето на реализацијата на Проектот и за содржина на Проектот, како и промотивни материјали поврзани со проектот (плакати, постери, промотивни видеа), а во рок од 3 дена по реализацијата да достави известување дека е реализиран проектот со приложување на фото/видео

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut
Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ " бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut
+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk

документација, утврдено е дека Друштвото нема доставено известување по електронска пошта на горенаведената адреса за да достави известување за денот, местото и времето на реализацијата на Проектот и за содржина на Проектот.
При надзорот, од страна на инспекторот беше укажано за доследно и целосно спроведување на одредбите од член 8 од Догооврот.

Користење на одобрените средства од Програма – Музичка и музичко-сценска дејност

Согласно со Договорот бр. 20-5456/1 од 29.4.2021 г., за учество во финансирање на Годишната програма за работа од национален интерес во културата за 2021 г., од Буџетот на РСМ, преку МК на Друштвото му биле одобрени 127.500 денари, а со Решението бр.20-5456/2 од 25.5.2021 г., од Буџетот на РСМ, преку МК на жиро - сметката на Друштвото авансно се преведени **100.000 денари**, за **Проектот - „Македонска Рок Историја на дупол Винил“**.
При надзорот беше утврдено дека Друштвото има средства и од сопствени извори за реализација на проектот.

Трошењето на авансно преведените средства во износ од **100.000,00 денари**, се прикажани во следниот табеларен преглед:

Ред. бр.	Доверител	Намена	Износ	Забелешка
1.	Austrovinil Gmbh-Аустрија	Изработка и печатење на плочи дупол Винил	95.360	По ф-ра бр.2022-03322 од 29.3.2022 г.,(Банковни изводи бр.1 од 3.2.2022 и бр.3 од 30.3.2022)
2.	Халкбанк АД Скопје	Платени провизии за откуп на девизи	4.640	По 2 Образец 1450 за откуп на евра (1534 евра) .,(Банковни изводи бр.1 од 3.2.2022 и бр.3 од 30.3.2022)
	Вкупно: авансно исплатени 100.000 денари		**100.000 денари**	

Од увидот во презентираната документација е утврдено дека Друштвото го реализирало горе наведениот Проект во месец март 2022 година а не во предвидениот рок согласно член5 став (1) од Договорот (заклучно со 20.11.2021 г., а доколку постојат објективни причини, по претходна писмена согласност на МК

заклучно со 31.12.2021) за што од страна на инспекторот на присутното лице му беше УКАЖАНО за доследно спроведување на одредбите од член 5 став (1) од Договорот.
При надзорот, беше утврдено дека авансно преведените средства од страна на МК, во износ од 100.000 денари Друштвото ги потрошило наменски.
Исто така, при надзорот од страна на присутното лице беа презентирани 2 лонг плеј плочи на дупол винил како доказ за реализација на Проектот.
При надзорот, од стана на присутното лице беше презентирана и ненамирена обврска за проектот, по про-фактура бр.0004-2022 од 18.4.2022 година за печатење на омоти за плоча (600 парчиња) кон доверителот ДГПУ БРАНКО ГАПО ДООЕЛ Скопје во износ 40.500 денари.

Врз основа на непосредниот увид во горенаведената документација, како и разговорот со присутното лице:

1.Утврдени се следните неправилности во работењето на субјектот на надзорот, за што ќе бидат преземени следните мерки:

- од аспект на примена на член 68 став (1) и (2) од Законот за културата, односно за авансно преведените средства од Буџетот на РСМ, преку МК, во износ од 100.000,00 денари, Друштво за производство, трговија и услуги КОРПУС ДЕЛИКТИ РЕКОРДС ДООЕЛ од Скопје, наменски ги потрошило, за реализација на проектот – „Македонска Рок Историја на дупол Винил".

- Проектот „Македонска Рок Историја на дупол Винил", е реализиран но не во согласност со член 5 став (1) од Договорот со МК за што од страна на инспекторот беше УКАЖАНО на присутното лице за доследно спроведување на член 5 став (1) од Договорот.
При надзорот, беше утврдено дека Друштвото до МК нема доставено наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот, поради што инспекторот ќе ја превземе следнава инспекциска мерка: имајќи го предвид начелото на превенција утврдено во Законот за инспекциски надзор ќе донесе решение, со коешто субјектот на надзорот ќе се опомене во определен рок да го отстрани утврдениот недостаток (односно да достави образец за наративен и финансиски извештај и испечатените плочи на дупол винил како доказа за реализација на проектот) од аспект на примена на член 68 став (3) од Законот за културата.

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut
Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ " бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut
+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk

11)Со содржината на овој записник и со утврдената фактичка состојба е запознаено одговорното лице на Друштвото, односно субјектот на надзорот, кој ИМАШЕ/НЕМАШЕ забелешки.

12)Забелешки на претставникот на субјектот на надзорот:

- _____
- _____
- _____

Потпис на претставникот на субјектот на надзор:		Печат и потпис на инспекторот за култура:	
Датум:	1 22 4.2022 г.	Датум:	18.4.2022 г.

Доколку претставникот на субјектот на надзорот одбие да го потпише записникот, да се наведат причините

_____

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ " бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 23240 643 и
075/273-066
www.kultura.gov.mk